



Oberuzwil

Mitteilungsblatt der Gemeinde Oberuzwil

Gemeinderat, Verwaltung

Wer hat gewonnen?
Deponie wird jetzt saniert
Konsum als einziger Lichtblick?
Rücksicht und Respekt
Kein Hol- und Bringtag

Vereine, Institutionen

Spitex: keine Versammlung
So schützen wir uns!
Sicherheitstipp Frühlingsputz

In der Not sind wir für Sie da

Das Corona-Virus fordert die Gesellschaft. Ziel aller Massnahmen ist der Schutz von uns allen. Das Virus ist für Personen ab 65 Jahren und für alle mit einer Vorerkrankung besonders gefährlich. Sie zählen zur Risikogruppe und können schwer erkranken, sie müssen wir besonders schützen.

Telefon 071 951 06 87

Wenn Sie zu dieser Risikogruppe gehören und keine Unterstützung aus Familie, Nachbarschaft, Spitex oder anderen anerkannten Organisationen haben, unterstützen wir Sie gerne. Melden Sie sich bitte unter Telefonnummer 071 951 06 87 und geben Sie bekannt, welche Unterstützung Sie brauchen (Einkäufe, Besorgungen, Postgänge usw.).

Helferinnen und Helfer

Gehören Sie nicht zur Risikogruppe und können Sie sich vorstellen, Menschen in Not zu unterstützen? Bitte melden Sie sich unter der Telefonnummer **071 951 06 87** als Helferin oder Helfer.

Gemeinsam meistern wir die Herausforderungen!

Ihre Gemeinde Oberuzwil wünscht Ihnen gute Gesundheit und viel Zuversicht.

Keine Anlässe

Der Bundesrat hat alle öffentlichen und privaten Veranstaltungen **bis mindestens 26. April 2020 verboten**. Gerne veröffentlichen wir wieder eine Liste der Anlässe, sobald solche erlaubt sind.

Wer hat gewonnen?

Der Wettbewerb im Geschäftsbericht über das Jahr 2019 ist auch diesmal auf erfreulich grosses Interesse gestossen. Das Los hat entschieden und die Gewinne wurden versandt.

Mit dem Wettbewerb wurde die Bevölkerung ermuntert, den Geschäftsbericht zu lesen und dabei die richtigen Antworten zu finden. Als Belohnung winkten verschiedene Preise. Insgesamt 75 ausgefüllte Talons wurden an die Gemeinderatskanzlei retourniert. Auf 72 eingegangenen Wettbewerbskarten waren alle fünf Antworten richtig.

Keine persönliche Übergabe

Da die Bürgerversammlung dieses Jahr nicht wie geplant durchgeführt werden konnte, war leider keine Verleihung von Sofortpreisen möglich. Alle richtig ausgefüllten Karten nahmen aber wie gewohnt an der Hauptverlosung teil. Über den Hauptgewinn – einen Gutschein für ein «Betti-Kistli spezial» sowie einen Restaurant-Gutschein – darf sich Patrik Brunner, Oberuzwil, freuen. Dieses Jahr wurde aufgrund der ausserordentlichen Lage auf die persönliche Preisübergabe durch Gemeindepräsident Cornel Egger verzichtet. Auch die übrigen Gewinne – Gutscheine von Oberuzwiler Detaillisten oder für Tageskarten – wurden per Post zugestellt.

Die Gewinner und Gewinnerinnen

1. Preis: Patrik Brunner, Oberuzwil
2. Preis: Marion Stäheli, Oberuzwil
3. Preis: Ernst Reifler, Oberuzwil
4. Preis: Urs Leu, Bichwil
5. Preis: Arthur Schönenberger, Oberuzwil

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Oberuzwil

6. Jahrgang, erscheint 14-täglich, gratis für alle Haushalte im Gemeindegebiet

Auflage

3 000 Exemplare

Herausgeberin und Redaktion

Gemeinderatskanzlei Oberuzwil
Flawilerstrasse 3
9242 Oberuzwil
Telefon 071 950 48 30
Telefax 071 950 48 09
gemeinde@oberuzwil.ch

Druck und Layout

Cavelti AG, Gossau
Inserate per E-Mail an: inserate@oberuzwil.ch

Nächste Ausgabe: 1. Mai 2020

Inserate- und Redaktionsschluss:
Montag, 27. April 2020, 8.30 Uhr

Start zur Sanierung der Deponie Niederglatt

In den Jahren zwischen 1964 und 1971 wurden rund 140 000 m³ Deponiematerial aus der öffentlichen Abfallentsorgung – vorwiegend aus der Gemeinde Uzwil – in einer tieferliegenden Prallhangschlaufe der Glatt bei Niederglatt abgelagert. Aufgrund der Ufererosion entstand eine Gefährdung des Gewässers. Nach einer langen Planungsphase, in die Bund und Kanton involviert waren, beginnt nun die Altlastensanierung.

Um die Deponie langfristig zu sanieren, wird das linksseitige Ufer der Glatt mit 17 Steinbuhnen gesichert. Diese lenken die Strömung vom Ufer weg in die Bachmitte und wirken langfristig der Erosion entgegen. Dadurch wird das Bachbett eingeeengt, die Durchflussbreite verringert sich und führt gleichzeitig zur Erhöhung der Wassertiefe.

Bauphase

Vor Ostern wurden erste Rodungsarbeiten und Massnahmen zur Neophytenbekämpfung vorgenommen. Im Anschluss daran wird eine Baupiste erstellt. Sofern die Sanierung ohne Zwischenfälle wie z. B. Hochwasser verläuft, sollten die Bauarbeiten bis November 2020 abgeschlossen sein.

Kosten

Der Kostenvoranschlag rechnet mit einem Gesamtaufwand von 1,26 Mio. Franken. Daran beteiligt sich der Bund mit 40 Prozent aus dem VASA-Fonds. Gestützt auf die rechtskräftige Verfügung des kantonalen Amtes für Umweltschutz muss der grösste Kostenanteil, nämlich 53,75 Prozent der anrechenbaren Untersuchungs- und Sanierungskosten, von der Gemeinde Uzwil getragen werden. Oberuzwil wurde verpflichtet, als Standortgemeinde das Projekt zu leiten und 0,7 Prozent der Kosten zu übernehmen. Die restlichen Kosten werden gemäss Kostenverteiler sechs weiteren Regionsgemeinden belastet.

Hol- und Bringtag abgesagt

Der beliebte Hol- und Bringtag findet dieses Jahr nicht statt. Er wird aufgrund der aktuellen Situation rund um die Corona-Krise abgesagt.

Der Tauschmarkt, der in Oberuzwil alle zwei Jahre stattfindet und auf den 9. Mai 2020 eingeplant war, wird auf Mai 2021 verschoben. Das definitive Datum ist noch offen; es wird in der Abfall-Agenda 2021 publiziert und rechtzeitig auf der Website der Gemeinde aufgeschaltet.

Konsum als einziger Lichtblick?

Wer in Zeiten wie diesen unter einer Sucht leidet oder zu den Angehörigen einer suchtkranken Person zählt, ist momentan mehr denn je gefordert. Die Konsumsituationen haben sich von der Bar aufs Sofa zu Hause verschoben, es wird öfters oder mehr konsumiert oder die Strategien, die bis anhin nützlich waren, versagen.

Sich dieser Veränderungen bewusst zu sein, die eigenen Reaktionen wahrzunehmen und Verständnis für das Gegenüber zu zeigen, ist eine wichtige Grundlage, um auch in Ausnahmesituationen einen gangbaren oder gar positiven Weg einschlagen zu können.

Unterstützung suchen

Sieht man sich mit der eigenen Grenze konfrontiert und erkennt keinen Ausweg, ist es wichtig, sich Unterstützung zu holen. Ist dies im vertrauten oder altbewährten System nicht möglich, zögern Sie nicht, die Suchtberatungsstelle zu kontaktieren: Telefon 071 950 48 95 oder an suchtberatung@oberuzwil.ch.

Infos und Tipps für die Zeit zu Hause

Schulen sind geschlossen, Freizeitangebote eingestellt und bisherige Betreuungsverhältnisse aufgrund der Verhaltensempfehlungen des Bundes eingeschränkt oder nicht mehr möglich. Die aktuelle Lage ist für alle eine Herausforderung. Wir haben zwölf Tipps für die Zeit zu Hause zusammengestellt.

Eingeschränkte soziale Kontakte, alleine oder mit der Familie zu Hause, Kurzarbeit, Homeoffice und/oder Fernschule. Unter www.sg.ch/coronavirus finden Sie Informationen und Tipps rund um den Alltag zu Hause und das Wohlbefinden in Zeiten der Krise:

- «12 Tipps für die Zeit zu Hause»
- Anregungen für Familien zu Alltagsgestaltung, Aktivitäten und Fernunterricht sowie kinder- und jugendgerechte Erklärungen zum Corona-Virus
- Beratungs- und Unterstützungsangebote bei Ängsten, Sorgen und Notlagen sowie Krisen und Gewalt
- Informationen in verschiedenen Sprachen zu Verhaltensempfehlungen, dem Alltag zu Hause und Prävention von Gewalt

Rücksicht und Respekt

Die Vegetationszeit ist in vollem Gange. Gerade an schönen und warmen Frühlingstagen hält sich die Bevölkerung gerne im Freien auf. Auf der anderen Seite sind die Landwirte daran, die Kulturlandflächen zu bewirtschaften. Das Nebeneinander von Landwirten und der Bevölkerung ist nicht immer ganz einfach und setzt gegenseitige Rücksichtnahme und Respekt voraus.

Die Obstbäume blühen und die Bauern mähen die Wiesen. Es gilt, wertvolles Tierfutter für die Winterzeit zu gewinnen. Land auf und landab müssen sie aber entlang von Strassen und Spazierwegen vor Beginn der Erntearbeiten den Abfall zusammenlesen.

Gefahr auf Kulturland

Abfall und Hundekot in Wiesen und Feldern haben in den letzten Jahren erheblich zugenommen, klagen besorgte Landwirte. Abfallteile schaden der Gesundheit oder gefährden sogar das Leben der Tiere. Das Liegenlassen von Abfall ist unappetitlich, arbeitsaufwendig und gefährlich, denn sobald eine Wiese gemäht wird, können die Abfälle zerkleinert ins Futter gelangen und von den Tieren unbemerkt gefressen werden. Das kann innere Verletzungen verursachen und zu Folgeschäden führen. Tiere fressen nicht mehr, magern ab und sterben im Extremfall. Auch äussere Verletzungen durch Glasscherben oder andere spitze Teile sind möglich. Gesundheitlich bedenklich sind auch Zigarettenstummel und Hundekot im Gras. Durch Hundekot können Krankheitserreger ins Tierfutter gelangen. Weiter können Fremdkörper auch Maschinen beschädigen und hohe Reparaturkosten für die Landwirte verursachen. Zu beachten ist auch, dass das Betreten von Wiesen und Äckern, vor allem in der Vegetationszeit, für Unbefugte grundsätzlich nicht gestattet ist.

Aufruf an die Bevölkerung

Die Gemeinde appelliert einmal mehr an die Vernunft der Bevölkerung: Lassen Sie aus Rücksicht gegenüber der Umwelt, den Mitmenschen und insbesondere auch der Landwirtschaft keine Abfälle liegen. Hausmüll gehört in den entsprechenden Gebührensack und soll über die Kehrrichtabfuhr entsorgt werden. In der ganzen Gemeinde stehen zudem über 100 öffentliche Abfallkübel, die wöchentlich vom Unterhaltsdienst geleert werden. Viele davon sind mit Säcklispendern ausgestattet, damit auch Hundekot sauber entsorgt werden kann. Es ist so einfach: Säckli überstülpen, Haufen aufnehmen und bei nächster Gelegenheit in einem Abfallbehälter entsorgen.

Verantwortungsbewusste Hundehaltung

Viele Hundehalter und Hundehalterinnen verhalten sich vorbildlich: Sie führen ihren Hund an der Leine und entsorgen dessen Kot zuverlässig und korrekt. Ihnen gebührt Dank und Anerkennung. Für alle anderen gilt: Nehmen auch Sie Ihre Verantwortung wahr und sorgen Sie bitte beim Spaziergang mit Ihren Hunden konsequent dafür, dass Ärger über Hundekot und freilaufende Hunde vermieden wird.

Eine Betroffene wirbt um Akzeptanz

«Wir verstehen die Situation, dass sich viele Menschen im Freien bewegen möchten. Leider beobachten wir und viele Berufskollegen keine oder nur wenig Akzeptanz gegenüber der Landwirtschaft. Wir sind nun mitten in der Vegetationsphase und die Kulturlandflächen sind keine Spielwiesen, sie sind Teil unserer Lebensmittelkette. Und gerade jetzt sollte sich jeder bewusst werden, woher das Essen kommt. Die heimische Landwirtschaft ist gerade in einer Krise sehr wichtig und wir wünschen uns mehr Rücksichtnahme. Familien spielen in Wiesen, Autos werden in Wiesen parkiert, Hunde werden laufen gelassen, Abfall wird nach dem Picknick liegen gelassen und noch viele ähnliche Szenarien zeigen leider, dass viele Leute nicht beachten, wie man sich auf Kulturlandflächen während der Vegetationszeit verhalten muss und wie wichtig gegenseitige Rücksichtnahme ist.»

Abstimmungen und Wahlen

am Sonntag, 19. April 2020

Kantonale Wahlen

– Erneuerungswahl des Regierungsrates, 2. Wahlgang

Kommunale Abstimmungen

1. Jahresrechnung 2019
2. Budget und Steuerfuss 2020
3. Einführung von schulergänzenden Tagesstrukturen

Informationen zur brieflichen Stimmabgabe finden Sie auf dem Stimmausweis in den Abstimmungsunterlagen. **Die persönliche Stimmabgabe an der Urne ist gemäss dringlicher Verordnung des Regierungsrates vom 19. März 2020 ausnahmsweise nicht möglich!** Briefliche Stimmabgaben können bis 11.00 Uhr am Abstimmungssonntag in den Briefkasten des Gemeindehauses eingeworfen werden.

Fehlende Stimmausweise und Abstimmungsunterlagen können bis Freitag, 17. April 2020, 14.00 Uhr, im Gemeindehaus (Front-Office) bei der Stimmregisterführerin bestellt werden.

Baubewilligungen

Im März 2020 wurden folgende Projekte bewilligt:

- Ewald und Andrea Müller, Flawil: Einfamilienhaus, Im Bächelacker 7, 9242 Oberuzwil
- Baukonsortium Hüppelrain Oberuzwil, Uzwil: Umbau und Erweiterung Wohnhaus, Hüppelrain 1435, 9242 Oberuzwil
- Andreas und Manuela Merz, Bichwil: Velogarage, Torackerstrasse 4, 9248 Bichwil
- Beat Holenstein, Oberuzwil: Umbau und Erweiterung Wohnung, Wiesentalstrasse 14, 9242 Oberuzwil
- Amasco Immobilien AG, Wil: Einfamilienhaus, Im Bächelacker 5, 9242 Oberuzwil
- Högger Systems AG, Flawil: Dach- und Fassadensanierung, Städeli, 9242 Oberuzwil
- Hans Peter und Margaretha Wild, Bichwil: Dach- und Fassadensanierung sowie Einbau Dachfenster, Chäsistrasse 7, 9248 Bichwil
- Arex Baumanagement AG, Niederuzwil: Kamin, Dorfstrasse 38c, 9248 Bichwil
- Alois und Verena Schilliger, Flawil: Photovoltaikanlage, Güllwies 814, 9230 Flawil
- Ernst und Manuela Sieber, Bichwil: Sitzplatzverglasung, Egg 3, 9248 Bichwil

Die Baubewilligungen sind teilweise noch nicht rechtskräftig.

Dieses Jahr keine Mitgliederversammlung

«Besondere Ereignisse erfordern besondere Massnahmen», schreibt der Vorstand der Spitex Region Uzwil. Die Mitgliederversammlung vom 29. April 2020 wurde deshalb abgesagt.

Derzeit sind alle stark von den Auswirkungen des kursierenden Corona-Virus betroffen. Als wichtiger Teil der Gesundheitsversorgung pflegen und unterstützen die Mitarbeitenden der Spitex Region Uzwil unter Einhaltung der Sicherheits- und Hygienemassnahmen auch in diesen schwierigen Zeiten die Bevölkerung. Gerade jetzt sind viele auf diese Unterstützung angewiesen.

Erst wieder im April 2021

Aufgrund der derzeitigen Lage sieht sich der Vorstand der Spitex Region Uzwil gezwungen, die Mitgliederversammlung vom 29. April 2020 abzusagen. Derzeit ist nicht absehbar, wie sich die Situation weiterentwickelt. Gestützt auf die positiven Berichte der Geschäftsprüfungskommission und der Revisionsstelle, die keinerlei Beanstandungen enthalten, erachtet der Vorstand es als vertretbar, dass die Rechnung 2019 erst 2021 definitiv genehmigt wird. Die diesjährige Versammlung wird deshalb gestrichen; die Geschäfte werden an der Mitgliederversammlung vom 28. April 2021 unterbreitet.

Die Spitex Region Uzwil dankt für das entgegengebrachte Vertrauen sowie das Verständnis für den getroffenen Entscheid.

Bauanzeige

Gesuchsteller

Werner und Katharina Bucher, Riggenschwil 907, 9248 Bichwil

Grundeigentümer

Werner Bucher, Riggenschwil 907, Bichwil

Bauvorhaben

Mehrfamilienhaus auf Grundstück Nr. 1101, Riggenschwil, Bichwil

Einsprachefrist

18. April bis 1. Mai 2020

Die Pläne sind während der Einsprachefrist im Gemeindehaus angeschlagen oder können auf der Bauverwaltung eingesehen werden.

Bauanzeige

Gesuchsteller und Grundeigentümer

Josef Schweizer, Ritzenhüsli 3054, 9604 Oberrindal

Bauvorhaben

Nachträgliches Baugesuch für Erweiterung Scheune Vers-Nr. 1216 auf Grundstück Nr. 953, Ritzenhüsli, Oberrindal

Einsprachefrist

18. April bis 1. Mai 2020

Die Pläne sind während der Einsprachefrist im Gemeindehaus angeschlagen oder können auf der Bauverwaltung eingesehen werden.

Handänderungen

03.03.2020

Veräusserer: Frick Stefan, Oberuzwil

Erwerber: Nabizadeh Omid und Ahmadi Liza, Uzwil, Miteigentümer zu je ½

Objekt: Stockwerkeigentum Nr. 10002 (¹²⁴/₁₀₀₀ Miteigentum an Grundstück Nr. 1822), 4½-Zimmer-Wohnung, Im Lindengarten 1

09.03.2020

Veräusserer: Keller-Hollenstein Stefan und Eliane, Oberuzwil, Miteigentümer zu je ½

Erwerber: Ryffel Adrian und Evelyne, Oberuzwil, Miteigentümer zu je ½

Objekt: Stockwerkeigentum Nr. 10371 (¹⁷⁸/₁₀₀₀ Miteigentum an Grundstück Nr. 194), 4½-Zimmer-Wohnung, Auwies 1

18.03.2020

Veräusserer: Moser-Gehrig Kurt und Bertha, Bichwil, Miteigentümer zu je ½

Erwerber: Moser Christian und Nef Beatrice, Flawil, Miteigentümer zu je ½

Objekt: Grundstück Nr. 1953, 1023 m² Fläche, Einfamilienhaus, Obere Torackerstrasse 9

26.03.2020

Veräusserer: Tributsch AG, in Oberuzwil

Erwerber: Dunjic Marko, Flawil

Objekte: Stockwerkeigentum Nr. 10187 (⁸²/₁₀₀₀ Miteigentum an Grundstück Nr. 2041), 4½-Zimmer-Wohnung, Im Lindengarten 18 / Miteigentum Nr. 20058 (¹³/₇₈₀ Miteigentum an Grundstück Nr. 2040), Autoeinstellplatz, Im Lindengarten

26.03.2020

Veräusserer: Tributsch-Konzett Ingrid, Gossau

Erwerber: Dunjic Marko, Flawil

Objekt: Miteigentum Nr. 20072 (¹³/₇₈₀ Miteigentum an Grundstück Nr. 2040), Autoeinstellplatz, Im Lindengarten

30.03.2020

Veräusserer: Erbgemeinschaft Schmalzer Emil

Erwerber: Tibbutt John und Claudia, St.Gallen, Miteigentümer zu je ½

Objekte: Grundstück Nr. 1706, 360 m² Fläche, Terrassenhaus, Freudenbergstrasse 29 / Grundstück Nr. 1749, 60 m² Fläche, Garage, Oberuzwil

Zivilstandsnachrichten

Geburten

01.03.2020

Haciömeroglu Batu, Sohn des Haciömeroglu Evren und der Haciömeroglu Emine Asli, Flawilerstrasse 32a, Oberuzwil

10.03.2020

Gartmann Nila, Tochter des Gartmann Martin Christian und der Gartmann Manuela, Auwies 17, Oberuzwil

20.03.2020

Karabay Dilayla, Tochter des Karabay Ayhan und der Karabay Heike Agathe, Buchen 2963, Oberuzwil

Trauungen

03.03.2020

Viertler Kevin und Riebel Pascale Sabrina, Gerbestrasse 2, Oberuzwil

20.03.2020

Koller Florian und Müller Dominique Maria, Ghürststrasse 1, Oberuzwil

Todesfälle

02.03.2020

Neuländner Franz, wohnhaft gewesen in Bichwil, Unterdorfstrasse 6

03.03.2020

Huser geb. Walter Friederike, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Tannenstrasse 7

14.03.2020

Scheidegger geb. Neuenschwander Rosa, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, mit Aufenthalt im SeniorenZentrum Uzwil

23.03.2020

Sommer geb. Nützi Maria Elisabeth, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Talstrasse 2

31.03.2020

Ruiz Burgos Francisco José, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Neugasse 3

Frühlingsputz sorgfältig planen

Die Menschen in der Schweiz sollen momentan so oft wie möglich zu Hause sein. Der Frühlingsputz erhält dadurch bei vielen einen höheren Stellenwert als in normalen Zeiten. Doch schon in gewöhnlichen Jahren verletzen sich rund 39000 Personen beim Putzen oder Kochen, ein Teil davon beim Frühlingsputz. Die BFU empfiehlt darum auch jetzt, für die grosse Putzaktion genügend Zeit einzuplanen und die richtige Ausrüstung einzusetzen.

Der Frühling ist traditionell die Zeit für grosse Putzaktionen zu Hause. Dabei sind Vorsicht und vor allem Ruhe geboten. Denn: Eile führt oft zu Unfällen, hauptsächlich zu Stürzen. Es kann zu Misstritten auf Leitern, Treppen oder Stühlen kommen. Beim Frühlingsputz besteht zudem die Gefahr von Verätzungen durch Putzmittel und Chemikalien.

Niemals improvisieren

Die BFU empfiehlt, den Frühlingsputz gut zu planen, um nicht improvisieren zu müssen. Es sollten nur Arbeiten erledigt werden, für die das richtige Material im Haus ist – etwa sichere Leitern, lange und angewinkelte Fensterwischer, geeignete Putzmittel und passende Schutzausrüstung. Viele Sturzunfälle beim Putzen liessen sich durch eine standsichere Trittleiter mit Sicherheitsbügel verhindern. Stühle, Kisten oder Bücherstapel sind keine geeignete Alternative zur Leiter. Zusätzliche Sicherheit auf der Leiter bieten rutschsichere, geschlossene Schuhe. Unfälle mit chemischen Putzmitteln lassen sich mit der entsprechenden Schutzausrüstung verhindern, etwa mit Handschuhen. Wer starke Säure oder Laugen verwendet, sollte zusätzlich eine Schutzbrille tragen. Genügend Pausen einzulegen, ist ebenso wichtig, wie den Frühlingsputz realistisch zu planen und auf mehrere Tage zu verteilen.

Besonders wichtig beim Frühlingsputz

- standsichere Leiter verwenden
- rutschsichere, geschlossene Schuhe tragen
- Arbeiten auf mehrere Tage verteilen und Pausen machen
- keine Akrobatik beim Fensterputzen
- Kontakt zwischen Wasser und Stromanschluss vermeiden – Lebensgefahr!

Bitte jetzt nicht ins Gemeindehaus

Wir wollen sowohl unsere Kundinnen und Kunden wie auch unsere Mitarbeitenden schützen. Aufgrund der ausserordentlichen Lage bitten wir Sie deshalb, derzeit möglichst nicht ins Gemeindehaus zu kommen. **Fast alles lässt sich online, per Telefon, per E-Mail oder per Post regeln!** Dasselbe gilt auch für die Schulverwaltung und die Sozialen Dienste. Die Mailadressen und Direktnummern der Abteilungen und Mitarbeitenden finden Sie auf unserer Webseite www.oberuzwil.ch.

Wir bitten Sie deshalb:

- **Melden Sie sich per E-Mail** an gemeinde@oberuzwil.ch oder direkt bei den Abteilungen.
- **Rufen Sie uns an** auf die Hauptnummer 071 950 48 00 oder auf die Direktnummer der Abteilungen.
- **Nutzen Sie den Online-Schalter** auf unserer Website www.oberuzwil.ch.
- Bitte werfen Sie Steuererklärungen, AHV-Formulare, Baugesuche usw. **in den Briefkasten** beim Haupteingang des Gemeindehauses oder senden Sie uns diese **per Post**.

Wir danken für Ihr Verständnis und hoffen, Sie möglichst bald wieder im normalen Rahmen bedienen zu können. Bleiben Sie gesund!





Einer unserer langjährigen Mesmer der Katholischen Kirchgemeinde Bichwil Oberuzwil tritt in den wohlverdienten Ruhestand. Aus diesem Grund suchen wir ab 1. November 2020 eine*n

Mesmer*in

für die Pfarrei Bichwil mit einem Arbeitspensum von mindestens 80 Prozent.

Die Anstellung umfasst:

- allgemeine Aufgaben als Sakristan*in bei den Gottesdiensten
- Hauswart des Pfarreiheims und des Pfarreisekretariats
- Umgebungsarbeiten; Schneeräumung
- kleine Reparaturarbeiten

Für die Ausführung der Aufgabe erwarten wir:

- Vertrautheit der gebräuchlichen katholischen, christlichen Zeremonien und Gebete der liturgischen Feiern
- Pflichtbewusstsein, Kommunikationsfähigkeit, Diskretion
- Kenntnisse von Hauswartaufgaben, im Idealfall mit Hauswartausbildung
- die obligatorische Teilnahme des Sakristanenkurses
- ein Flair für den Blumenschmuck in der Kirche und die Pflege des Pfarrgartens
- Bereitschaft für Wochenend- und Abendeinsätze
- Selbstständiges Arbeiten und Blick für nötige Tätigkeiten

Das können Sie von uns erwarten:

- Einbindung in gut eingespieltes Pfarreiteam
- vielseitiges Arbeitsfeld
- hohe Selbstständigkeit in der Arbeitsgestaltung
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen nach den Richtlinien des Katholischen Konfessionsteils des Kantons St.Gallen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Ausbildung, Arbeitszeugnisse) per E-Mail oder in Papierform bis spätestens **15. Mai 2020** an die Präsidentin der Katholischen Kirchgemeinde Bichwil-Oberuzwil, Brigitte Bellmont, Eggring 11a, 9242 Oberuzwil, Telefon 079 383 68 71, brigitte.bellmont@kath-uzwil.ch

Nähere Auskünfte über unsere Seelsorgeeinheit und die Pfarreien finden Sie unter www.kath-uzwil.ch Unter <http://sakristane-schweiz.ch/index.php5?section=aboutus> finden Sie Wissenswertes zur Mesmer/Sakristanen-Aufgabe.



Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde
Oberuzwil–Jonschwil

Briefliche Abstimmung / Wahlen

Liebe Kirchbürgerinnen, liebe Kirchbürger
Die geplante Kirchgemeindeversammlung vom 22. März musste leider aufgrund der aktuellen Lage abgesagt werden.
Auf Weisung des Kirchenrates wird eine briefliche Stimmabgabe durchgeführt:

Sonntag, 17. Mai 2020

Traktanden

1. Amtsbericht und Jahresrechnung 2019
- 2a. Budget und Steuerplan 2020
- 2b. Kirchensteuerfuss 2020
3. Ersatzwahlen für den Rest der Amtsdauer 2021–2022

Gemäss Traktandenliste im Amtsbericht sind Ersatzwahlen für zwei Mitglieder in die Kirchenvorsteherschaft für den Rest der Amtsdauer 2018–2022 aufgeführt. An der normalen Kirchgemeindeversammlung können die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger gegen Wahlvorschläge der Kirchenvorsteherschaft andere Wahlvorschläge einbringen. Damit dies auch bei einer Urnenabstimmung möglich sein kann, müssen vor der Urnenabstimmung eventuelle Wahlvorschläge eingereicht werden.

Wahlvorschläge müssen spätestens bis 20. April 2020 um 11.00 Uhr beim Sekretariat der Ev.-ref. Kirchgemeinde Oberuzwil-Jonschwil eingereicht werden. Das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung dieser Frist.

Die Abstimmungsunterlagen erhalten Sie rechtzeitig per Post. Amtsrechnungen liegen im Briefkasten beim Pfarrhaus, Wilerstrasse 20, 9242 Oberuzwil.

Die Kirchenvorsteherschaft



Wasserkorporation
9242 Oberuzwil

**Amtliche Publikation:
Urnenabstimmung über die Geschäfte
der Bürgerversammlung**

Die ausserordentliche Lage aufgrund des Corona-Virus verunmöglicht die ordentliche Durchführung der Bürgerversammlung. Der Rat der Wasserkorporation Oberuzwil hat beschlossen, eine Urnenabstimmung am Sonntag, 17. Mai 2020, über die unaufschiebbaren Geschäfte anzusetzen:

1. Jahresrechnung 2019 und Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019
2. Verwendung des Ertragsüberschusses
3. Budget 2020

Die Abstimmungsunterlagen werden rechtzeitig auf dem Postweg zugestellt. Informationen zur brieflichen Stimmabgabe finden Sie auf dem Stimmausweis in den Abstimmungsunterlagen.

Achtung: Die persönliche Stimmabgabe an der Urne ist gemäss dringlicher Verordnung des Regierungsrates vom 19. März 2020 ausnahmsweise nicht möglich!

Verwaltungsrat der Wasserkorporation Oberuzwil

Mission: Sauber.



Im Dienste Ihrer
Sauberkeit –
mit der Lizenz
zum Reinigen.

pronto-ag.ch

pronto
Wir verstehen mehr
als Reinigung.

Katholische Kirchgemeinde Region Flawil-Degersheim

Urnenabstimmung vom Sonntag, 17. Mai 2020

Die ausserordentliche Lage aufgrund des Coronavirus verunmöglicht die ordentliche Durchführung der Bürgerversammlung. Daher ordnete der Kirchenverwaltungsrat eine Urnenabstimmung an.

Geschäfte

1. Jahresrechnung Kirchgemeinde Degersheim
2. Jahresrechnung Kirchgemeinde Flawil
3. Jahresrechnung Kirchgemeinde Niederglatt
4. Jahresrechnung Kirchgemeinde Wolfertswil
5. Budget und Steuerplan 2020

Persönliche Stimmabgabe

Die persönliche Stimmabgabe ist gemäss der Verordnung der Regierung des Kantons St. Gallen infolge des Coronavirus nicht möglich.

Briefliche Stimmabgabe

Briefliche Stimmabgaben müssen bis spätestens 17. Mai 2020 um 10.15 Uhr bei der Geschäftsstelle eintreffen.

Unterlagen

Die Stimmunterlagen werden bis am 24. April 2020 per Post zugestellt. Der Amtsbericht wird mit separater Post versendet.

Fehlende Unterlagen können ab Montag, 27. April 2020 bei den Pfarreisekretariaten bezogen werden.

Flawil, 25. März 2020, Kirchenverwaltungsrat

www.se-ma.ch





CITROËN C5 AIRCROSS SUV DAS SCHÖNSTE REISEZIEL: ENTSPANNT ANKOMMEN.

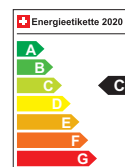


Verfügbar mit Grip Control-Technologie
Mit Citroën ADVANCED COMFORT FEDERUNG®
Bis zu 720 l Kofferraumvolumen
3 gleich breite Rücksitze
Bis zu 20 Fahrassistenzsysteme

AB
CHF 229.-
PRO MONAT

INSPIRED
BY YOU

Angebot gültig für den Kauf zwischen dem 1.4.–30.4.2020. Angebote gültig für Privatkunden, nur bei den an der Aktion beteiligten Händlern. Empfohlener VP inkl. MwSt. Leasingbeispiel: Katalogpreis CHF 30'900.–, empfohlener Verkaufspreis nach Rabatt: CHF 27'900.–, CHF 6'975.– Sonderzahlung. Leasingrate CHF 229.– pro Monat inkl. MwSt., Rücknahmewert CHF 11'872.–, effektiver Jahreszins 1,96%. Leasingdauer 49 Monate, Kilometerleistung 10'000 km/Jahr. Angebot nur in Verbindung mit dem Abschluss einer GAP Versicherung, Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Leasingkonditionen unter Vorbehalt der Akzeptanz durch PSA Finance Suisse SA, Schlieren. Der Abschluss eines Leasingvertrags ist unzulässig, sofern er zur Überschuldung des Leasingnehmers führt. Verbrauch gesamt 7,3 l/100 km; CO₂-Emission 164 g/km; Treibstoffverbrauchs-kategorie C. Abgebildetes Modell mit Optionen: CITROËN C5 Aircross BlueHdi 130 S&S EAT8 Shine, Katalogpreis CHF 41'950.–; Symbolfoto. Citroën behält sich das Recht vor, die technischen Daten, die Ausstattungen und die Preise ohne Vorankündigung zu ändern.



BALDEGGER GROUP
KOMPETENZ IN DER OSTSCHWEIZ

Max Frei AG
Flawilerstrasse 36, 9242 Oberuzwil
071 955 76 66 | oberuzwil@baldegger.com

www.citroenzentrum.ch

**neue Fenster
nach Mass**

Design & Funktion!

Amrhein AG
Fensterbau · Schreinerei

Stutzenbühlstr. 2, 9242 Oberuzwil, Tel. 071 951 41 41, www.fensterbau-schreinerei.ch

BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ

**SPENDE BLUT
RETTE LEBEN**

blutspende.ch

AXA Ihr Partner für alle Versicherungen im privaten, Vorsorge- und KMU-Bereich

Rico Fuchs
Versicherungsberater

Telefon 071 951 88 51
Mobile 079 355 59 15
rico.fuchs@axa.ch

AXA Hauptagentur Uzwil
AXA.ch/Uzwil

Neues Coronavirus

SO SCHÜTZEN WIR UNS.

STOP CORONA

Aktualisiert am 29.3.2020

Der Bundesrat und die Schweiz brauchen Sie.

**BLEIBEN SIE JETZT ZUHAUSE.
RETTEN SIE LEBEN.**

Ausser in folgenden Ausnahmen:

- Home-Office ist nicht möglich und Sie müssen zur Arbeit. Arbeitgeber sind verpflichtet, ihre Mitarbeitenden zu schützen.
- Sie müssen Lebensmittel einkaufen.
- Sie müssen zum Arzt/zur Ärztin/zur Apotheke/Drogerie.
- Sie müssen anderen Menschen helfen.

www.bag-coronavirus.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP

Scan for translation

So waschen Sie Ihre Hände korrekt

Achten Sie auf ein sauberes Waschen Ihrer Hände.



1

Seife benutzen



2

Handflächen reiben



3

Handrücken einreiben



4

Finger überkreuzen



5

Daumenbasis reinigen



6

Fingernägel reinigen



7

Handgelenk reinigen



8

Hände spülen



9

Hände trocknen

Weitere Informationen zum Coronavirus erhalten Sie beim Bundesamt für Gesundheit (BAG).
Web
www.bag.admin.ch
Hotline
+41 58 463 00 00

Februar 2020

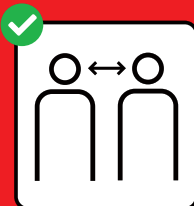
Neues Coronavirus

Aktualisiert am 29.3.2020

SO SCHÜTZEN WIR UNS.



Jetzt zu Hause bleiben.



Abstand halten.



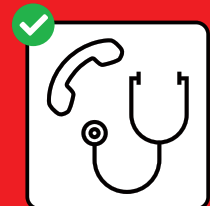
Gründlich Hände waschen.



Hände schütteln vermeiden.




In Taschentuch oder Armebeuge husten und niesen.



Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.

ART 136/2003

www.bag-coronavirus.ch

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Bundesamt für Gesundheit BAG
Office fédéral de la santé publique OFSP
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Uffizi federal da sanadad publica UFSP



Scan for translation